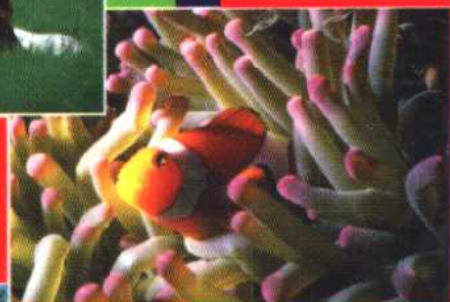
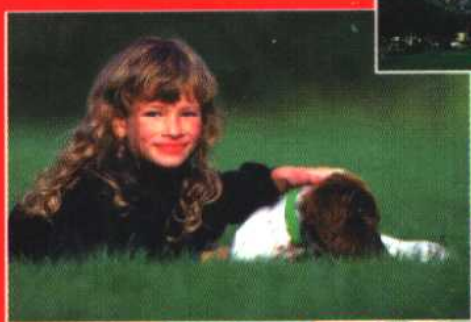
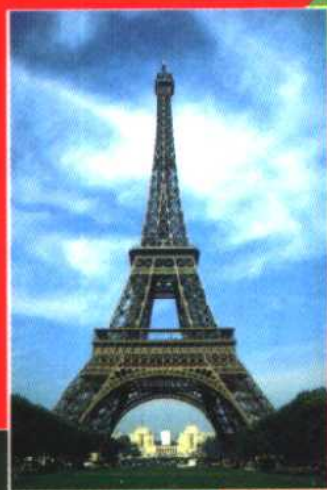


新编英汉词典

A New
English-Chinese
Dictionary



上海远东出版社



新编英汉词典

A NEW
ENGLISH-CHINESE DICTIONARY

主 编 李德荣
副主编 严诚忠

上海远东出版社
外 文 出 版 社

责任编辑 黄崧林
封面设计 汤智勇 王月琴

新编英汉词典

主 编 李德荣

副主编 严诚忠

上海远东出版社

(上海冠生园路 393 号 邮政编码 200233)

外文出版社

(北京百万庄路 24 号 邮政编码 100037)

合作出版发行

新华书店经销 商务印书馆上海印刷股份有限公司印刷

开本 850×1168 1/64 印张 9 插页 4 千字 572

1996 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月第 6 次印刷

印数 79101—90100

ISBN 7—80613—259—7/H·73 定价:14.50 元

前 言

《新编英汉词典》是一本既适合广大学生学习英语时使用,又能满足英语专业人员便携和查阅需要的小型英汉词典。它具有以下三个明显特点:

一、近十几年来,英语新词新义不断涌现,本词典编纂中特别注意广收新词,拓展新义,尤其注重收集 80 年代至 90 年代中期社会生活、经贸、科技、文化、史地等领域出现的最新词汇,以适应读者使用需要。本词典收录的新词,如 Internet (因特网), E-mail (电子函件), hacking (利用计算机作案), mobile telephone (移动电话), cordless telephone (无绳电话), velcro (尼龙搭扣带), value-added tax (增值税), state-of-the-art (达到最新工艺水平的), TQC (全面质量管理), UPS (不间断电源), WTO (世界贸易组织), WWW ([计]万维网), VCD (影碟)等均为同类词典少收或未收。此类新词即有一千余个,其中还包括近年新独立的国家及其首都的名称,形成了本词典最主要的特点。

二、本词典除了将英语常用词汇尽行收入外,还收集了大量词组和次常用词汇,合计收词(包括派生词、复合词)2 万余条,容量大于同类英汉词典。词典中还酌收了一些常用谚语。

三、为了增加词典有效篇幅和便于查阅,常见国名、地(区)名等均归入词条。名词的不规则复数形式,形容词、副词的不规则的比较级和最高级形式,以及所有不规则动词的过去式、过去分词等,在词条中也均有注明,读者无须另外查

询。

本词典采用大64开本。编者致力于小中求精,小中求新,努力使之时代感强,信息量大,查阅方便。

参加本词典编写的有:(按姓氏笔画排列)江林、乔介文、李德荣、严诚忠、杨雄、陈竺勤、邵彩金、倪一平、倪金法、徐蔚琴、康青、萧春麟、蒋若冰、穆家骅。希望这本词典能给读者带来方便和满意,但疏误之处恐在所难免,敬请读者不吝指正。

李德荣

1996年10月

凡 例

1. 本词典词条依次按词目、注音、词性、释义、复合词、短语及派生词等内容。

2. 词目以黑正体按字母顺序排列,少数外来词按习惯用黑斜体。英、美拼法有异时,除分立外,一般加圆括号表明。如 labo(u)r,意为英国英语时拼作 labour,意为美国英语时则拼作 labor。

3. 注音采用第 14 版国际音标,置于双斜线号之间,如 school/sku:l/。重音符号[ˈ]标在重读音节的左上方,次重音符号[ɪ]标在次重读音节的左下方。

4. 词性均以缩写形式(参见略语表)用斜体标出。不规则动词的过去式和过去分词,名词复数的不规则变化及形容词、副词的不规则的比较级和最高级形式均在词性前的圆括号内注明。动词变化中凡原形最后一个字母须双写的均以(-ll-), (-nn-), (-tt-)形式注明,既可单写又可双写的则以(-l(l)-), (-n(n)-), (-t(t)-)等形式注明。

5. 释义力求简明,以本义为主,兼顾转义和引申义。意思相近的释义用逗号分隔,不同释义用分号分隔。

6. 词条内的复合词和派生词用黑正体表示,词组、短语及少量谚语用斜体表示。本词部分用代字号“~”代替,凡与代字号连排的,书写时为一个词。如 bond 条中的 ~ed zone 即为 bonded zone。

略 语 表

(一) 词性等

<i>a.</i>	adjective	形容词
<i>ad.</i>	adverb	副词
<i>art.</i>	article	冠词
<i>conj.</i>	conjunction	连接词
<i>int.</i>	interjection	感叹词
<i>n.</i>	noun	名词
<i>num.</i>	numeral	数词
<i>prep.</i>	preposition	介词
<i>pron.</i>	pronoun	代词
<i>sb.</i>	somebody	某人
<i>sth.</i>	something	某事
<i>v.</i>	verb	动词
<i>v. aux.</i>	auxiliary verb	助动词
<i>vi.</i>	intransitive verb	不及物动词
<i>vt.</i>	transitive verb	及物动词

(二) 词源与修辞

〈日〉	日语	〈西〉	西班牙语
〈法〉	法语	〈拉〉	拉丁语
〈英〉	英国特有用语	〈美〉	美国特有用语
〈德〉	德语	〈俄〉	俄语
〈意〉	意大利语		

[儿]	儿语	[口]	口语
[古]	古词;古义	[俗]	俗语

[美口] 美国口语
 [美俚] 美国俚语
 [谚] 谚语
 [方] 方言

[俚] 俚语
 [贬] 贬义
 [喻] 比喻
 [诗] 诗歌

(三) 学科与其他

[无] 无线电
 [天] 天文学
 [气] 气象学
 [计] (电子)计算机
 [心] 心理学
 [电] 电工;电学
 [电子] 电子学
 [电信] 电信技术
 [史] 历史(学)
 [生] 生物学
 [生化] 生物化学
 [印] 印刷
 [动] 动物(学)
 [地] 地理(学);地质学
 [机] 机械学
 [会计] 会计学
 [军] 军事
 [农] 农业
 [医] 医学
 [足] 足球
 [体] 体育
 [希神] 希腊神话
 [纺] 纺织工业

[矿] 矿业;矿物学
 [罗神] 罗马神话
 [物] 物理学
 [宗] 宗教
 [空] 航空,航天
 [建] 建筑学;土木工程
 [经] 经济,财政
 [药] 药理学
 [律] 法律;法学
 [音] 音乐
 [语] 语言学;语法
 [核] 核物理学
 [哲] 哲学
 [铁] 铁路
 [海] 航海
 [逻] 逻辑学
 [船] 造船
 [商] 商业,贸易
 [植] 植物(学)
 [牌] 牌戏
 [微] 微生物学
 [解] 解剖学
 [数] 数学

[缩] 缩写词;缩略语

〈复〉 (名词)复数

音标对照表

为方便读者检索,本词典使用已普及的《英语发音词典》(English Pronouncing Dictionary)第十四版国际音标。与昔日常用的第十三版音标相比,辅音音标完全相同,元音音标有一定差异。

辅 音	
符 号	字 例
p	pen
b	back
t	tea
d	day
k	key
g	gay
tʃ	cheer
dʒ	jump
f	few
v	view

(续表)

辅 音	
符 号	字 例
θ	thing
ð	then
s	soon
z	zero
f	fishing
ʒ	pleasure
h	hot
m	sum
n	sun
ŋ	sung
l	led
r	red
j	yet
w	wet

(续表)

元 音		
本词典所用音标	第 13 版音标	字 例
i:	i:	sheep
ɪ	ɪ	ship
e	e	bed
æ	æ	bad
ɑ:	ɑ:	calm
ɒ	ɒ	pot
ɔ:	ɔ:	caught
ʊ	ʊ	put
u:	u:	boot
ʌ	ʌ	cut
ɜ:	ɜ:	bird
ə	ə	ago
eɪ	eɪ	make
əʊ	əʊ	note
aɪ	aɪ	bite
aʊ	aʊ	now
ɔɪ	ɔɪ	boy
ɪə	ɪə	here
eə	eə	there
ʊə	ʊə	poor

目 录

前言	i
凡例	iii
略语表	v
音标对照表	vii
新编英汉词典正文	1 ~ 560

A

A, a / eɪ / (<复> **A's, a's** 或 **As, as**) 英语的第一个字母 **A1** (或 **A one**) / 'eɪwʌn / *a.* 最好的, 第一流的

a / 强 eɪ, 弱 ə /, **an** / 强 æn, 弱 ən, n / (a 用于辅音前; an 用于元音前) *art.* 一; 一个; 每一; 任一; 一种

Aaiun / aɪu:n / *n.* 阿尤恩[西撒哈拉首府]

aback / ə'bæk / *ad.* 向后 *be taken ~* 吓一跳

abacus / 'æbəkəs / (<复> **abaci** / 'æbəsaɪ / 或 ~ **es**) *n.* 算盘; [建](圆柱)顶板

abandon / ə'bændən / *vt.* 放弃; 废弃; 离弃; 遗弃; 戒除; 弃权 [期货市场用语]; 放任, 放纵 ~ *ed merchandise* (海关监管区内的)无主货物 ~ *ed road* 废路 ~ **ment** *n.*

abase / ə'beɪs / *vt.* 使降低地位 (或人格、身份等); 使丢脸

abash / ə'bæʃ / *vt.* 使羞愧; 使困窘 ~ **ed** *a.* 羞愧的; 窘迫的

abate / ə'bert / *v.* 减弱; 减轻; 减

少; 减税; 降低(价格); 撤销 ~ *an action* 撤销诉讼 ~ **ment** *n.*

abattoir / 'æbətwaɪ / *n.* 屠宰场

abbess / 'æbɪs / *n.* 女修道院院长

abbey / 'æbi / *n.* 修道院; 大寺院; 大教堂

abbot / 'æbət / *n.* 男修道院院长; 大寺院男住持

abbreviate / ə'bri:vɪeɪt / *vt.* 缩略; 节略; 缩短

abbreviation / ə'bri:vɪ'eɪʃən / *n.* 缩略语; 缩写词

ABC / 'eɪbi:'si: / (<复> **ABC's**) *n.* 初步; 入门; 基础知识

ABC [缩] **American Broadcasting Corporation** 美国广播公司; **American-born Chinese** 出生在美国的(美籍)华人

abdicate / 'æbdɪkeɪt / *v.* 逊位; 退位; 放弃(职位、权利、责任等)

abdication / 'æbdɪkeɪʃən / *n.* 放弃; 逊位

abdomen / 'æbdəmən / *n.* 腹, 腹部

abdominal /æb'dɒmɪnəl/ *a.* 腹部的; 腹腔的 ~ *breathing* 腹式呼吸 ~ *cavity* 腹腔
abduct /æb'dʌkt/ *vt.* 劫持; 绑架; 诱拐 ~ **ion** /æb'dʌkʃən/ *n.* ~ **or** *n.* 劫持者
abed /ə'bed/ *a. & ad.* 在床上(的)
aberrance, -cy /æ'berəns, -sɪ/ *n.* 离开正道; 越轨
aberrant /æ'berənt/ *a.* 越轨的, 偏离正道的
aberration /,æbə'reɪʃən/ *n.* 越轨; 偏差; 失常
abet /ə'bet/ (-*tt-*) *vt.* 唆使; 煽动 ~ **tor** *n.* 唆使者; 教唆犯
abeyance /ə'beɪəns/ *n.* 中止; 暂停; 暂搁; 产权未定 *in* ~ 悬而未决
abeyant /ə'beɪənt/ *a.* 暂停的; (产权等)未定的
abhor /əb'hɔː/ (-*rr-*) *vt.* 憎恨; 厌恶 ~ **rence** *n.*
abhorrent /əb'hɒrənt/ *a.* 令人憎恨的; 令人厌恶的
abide /ə'baɪd/ (**abode** /ə'bəʊd/ **abided**) *vi.* (一般用于否定句) 忍受; 容忍 ~ *by* 遵守(法律、条约等) ~ *at (in)* 居住; 逗留
ability /ə'bɪləti/ *n.* 能力; 才干; [常用复] 才能
abject /'æbdʒekt/ *a.* (境况等) 可怜的; (人或行为) 可鄙的 ~ *poverty* 赤贫 ~ *ly ad.* ~ **ness** *n.*

abjure /əb'dʒʊə/ *vt.* 放弃(权力); 弃绝(信仰) **abjuration** /,æbdʒʊə'reɪʃən/ *n.*
ablaze /ə'bleɪz/ *a. & ad.* 着火(的); 燃烧(的) ~ *with anger* 怒气冲冲的
able /'eɪbl/ *a.* 有能力的, 能干的 *be* ~ *to* 能, 会 **ably** *ad.* 能干地
ABM [缩] antiballistic missile 反弹道导弹
abnegate /'æbnɪgeɪt/ *vt.* 放弃(权力等); 克制
abnegation /,æbnɪ'geɪʃən/ *n.* 放弃; 克制
abnormal /æb'nɔːməl/ *a.* 不正常的; 异常的; 变态的 ~ *ly ad.* ~ *ity* /,æbnɔː'mæləti/ *n.*
aboard /ə'bɔːd/ *ad. & prep.* 在或上(船、火车、飞机、公共汽车等)
abode /ə'bəʊd/ **abide** 的过去式和过去分词 *n.* 住所
abolish /ə'bɒlɪʃ/ *vt.* 废除; 废止
abolition /,æbə'lɪʃən/ *n.* 废除; 废止; 取消; 革除; (美) 废除黑奴制度 ~ *of tariffs* 取消关税 ~ **ism** *n.* 废奴主义 ~ **ist** *n.* 废奴主义者
A-bomb /'eɪbɒm/ *n.* (= atom bomb) 原子弹 *vt.* 用原子弹轰炸
abominable /ə'bɒmɪnəbl/ *a.* 可憎的; 讨厌的
abominate /ə'bɒmɪneɪt/ *vt.* 憎恨; 厌恶

aboriginal /ˌæbəˈrɪdʒənəl/ *a.* 原始的, 土著的 *n.* 土著
abort /əˈbɔ:t/ *v.* 堕胎, 使流产, 使失败; [计] 放弃 (指令)
abortion /əˈbɔ:ʃən/ *n.* 堕胎, 流产, 失败 **abortive** *a.* 流产的; 失败的
abound /əˈbaʊnd/ *vi.* 盛产; 富于; 多; 充满
about /əˈbaʊt/ *ad.* 周围; 到处; 附近; 大约 *be ~ to* 即将, 正要 *prep.* 关于; 随身; 在...里; *what (how) ~* (你以为)...怎么样?
above /əˈbʌv/ *prep.* 在...上面; 高于; 超出 *ad.* 在上面; 以上 *a.* 上面的; 上述的 *n.* 上面; 上级; *~ all* 首先
aboveboard /əˈbʌvˈbɔ:d/ *a.* & *ad.* 公开(地); 光明正大(地)
abrade /əˈbreɪd/ *vt.* 磨; 磨掉; 擦伤 **abrasion** /əˈbreɪʒən/ *n.*
abrasive /əˈbreɪsɪv/ *n.* 磨料 (如金刚砂、砂轮等) *a.* 能作磨料的
abreast /əˈbrest/ *ad.* 并排; 并肩
abridge /əˈbrɪdʒ/ *vt.* 节略, 节录; 剥夺
abroad /əˈbrɔ:d/ *ad.* 到国外; 在国外; 到处; 广泛
abrogate /ˈæbrəˌgeɪt/ *vt.* 取消, 废除 (法令、条约等)
abrogation /ˌæbrəˈgeɪʃən/ *n.*
abrupt /əˈbrʌpt/ *a.* 突然的; 出乎意料的; 不连贯的; 陡峭的; 无礼的 *~ly ad.* *~ness n.*

abscess /ˈæbsɪs/ *n.* 脓肿; 脓疮
abscond /æbˈskɒnd/ *vi.* (为逃避制裁等) 躲藏; 隐匿; 潜逃
absence /ˈæbsəns/ *n.* 缺席; 不在; 缺席期间
absent /ˈæbsənt/ *a.* 缺席的; 不在的; *~minded a.* 心不在焉的 /ˈæbsənt/ *vt.* (*~ oneself*) 缺席
absentee /æbsənˈti:/ *n.* 缺席者 *~ism n.* 经常无故缺席
absolute /ˈæbsəlu:t/ *a.* 绝对的; 完全的; 专制的 *~ly ad.*
absolutism /ˈæbsəlu:tɪzəm/ *n.* 专制主义; 绝对论
absolutist /ˈæbsəlu:tɪst/ *n.* 专制主义者 *a.* 专制主义的
absolution /ˌæbsəˈlu:ʃən/ *n.* 免除; 赦免
absolve /əbˈzɒlv/ *vt.* 解除; 开脱; 赦免
absorb /əbˈzɔ:b/ *v.* 吸收; 吸取; 吸引; 分摊 *be ~ed in* 全神贯注于; 专心于 **absorption** /əbˈzɔ:pʃən/ *n.*
absorbent /əbˈzɔ:bənt/ *a.* 能吸收的; 易吸潮的
abstain /əbˈsteɪn/ *vi.* 戒 (酒、烟等); (投票) 弃权 *~er n.*
abstention /əbˈstenʃən/ *n.* 弃权 (者)
absterge /əbˈstɜ:dʒ/ *vt.* 擦去; 洗静 *~nt a.* 去垢的; 洗涤的 *n.* 洗涤剂; 去污剂
abstinence /ˈæbstɪnəns/ *n.* 禁欲; 节制; 戒酒

abstract /'æbstrækt/ *a.* 抽象的
n. 摘要; 抽象 /æb'strækt/ *v.*
提取 **abstraction** /æb'stræk-
ʃən/ *n.*

abstruse /əb'stru:z/ *a.* 难解的;
深奥的 ~ **ness** *n.*

absurd /əb'sɜ:d/ *a.* 荒唐的; 可笑的
~ **ity** *n.* 荒谬

abundance /ə'bʌndəns/ *n.* 丰富,
丰盈; 充裕

abundant /ə'bʌndənt/ *a.* 丰富的,
丰盈的; 充裕的 ~ **ly** *ad.*

abuse /ə'bju:z/ *vt. & n.* 滥用;
虐待; 辱骂 ~ *of power* 滥用
职权 **abusive** *a.*

abut /ə'bʌt/ (-**tt**-) *v.* 毗连; 邻接

abuttals /ə'bʌtlz/ *n.* 地界

abysmal /ə'bɪzml/ *a.* 深不可测
的; 无底的; 极糟糕的

abyss /ə'bɪs/ *n.* 深渊; 地狱

AC [缩] **alternating current** 交流
电

academic /ækə'demɪk/ *a.* 学术
的; 学院的 *n.* 大学教师

academy /ə'kædəmɪ/ *n.* 专科院
校; 学术机构; 研究院; 学会

accede /æk'sɪd/ *vi.* 允诺; 就任;
加入

accelerate /æk'seləreɪt/ *v.* (使)
加速; 促进; 增长 **acceleration**
/æk'selə'reɪʃən/ *n.* **accelerator**
n. 加速器

accent /'æksənt/ *n.* 重音; 重音
符号; 口音; 特征 /æk'sent/
vt. 重读; 强调

accentuate /æk'sentʃueɪt/ *vt.* 重

读; 强调

accept /ək'sept/ *v.* 接受; 承认;
允付; 承兑 ~ **able** *a.* 可接受
的 **acceptor** *n.* 接受人; 承兑
人

acceptance /ək'septəns/ *n.* 接
受; 承兑 ~ *bank* 承兑银行

access /'ækses/ *n.* 进入; 接近;
权利; [计] 存取; 访问 ~
time [计] 存取时间

accessible /ək'sesəbl/ *a.* 可进入
的; 可得到的

accession /æk'seʃən/ *n.* 到达; 就
任; 增加

accessary, accessory /ək'sesəri/
n. 附件; 附属品; 同谋; 帮凶
a. 附属的; 同谋的

accident /'æksɪdənt/ *n.* 事故;
意外事件 *by* ~ 偶然 ~ **al**
/æksɪ'dentəl/ *a.* 意外的; 偶
然的

acclaim /ə'kleɪm/ *v.* (向...) 欢
呼; (为...) 喝彩; 公认
~ **ation** /æk'lə'meɪʃən/ *n.*

acclimatize /ə'klaɪmətaɪz/ *v.*
(使) 适应(气候等); (使) 服水
土; (使) 习惯于

accolade /'ækələɪd/ *n.* 赞美; 热
烈赞扬

accommodate /ə'kɒmədeɪt/ *v.* 提
供住宿; 容纳; 使适应; 调解;
通融

accommodating /ə'kɒmədeɪtɪŋ/
a. 随和的; 乐于助人的

accommodation /ə'kɒmə'deɪʃən/
n. 住所; (旅馆) 住房; 招待设

- 备;食宿;方便(设施等);通融;融资
- accompanist** /ə'kæmpənɪst/ *n.* 伴奏者;伴唱人
- accompany** /ə'kæmpəni/ *v.* 陪同;伴随;伴奏
- accompaniment** *n.*
- accomplice** /ə'kæmplɪs/ *n.* 同谋;帮凶;同案犯
- accomplish** /ə'kæmplɪʃ/ *vt.* 完成;做成;实现(计划、目标等)
~ed *a.* 完成的;有才艺的;有造诣的 ~ment *n.*
- accord** /ə'kɔ:d/ *vi.* 相一致;相符合 *vt.* 批准 *n.* 一致;同意
be in ~ 意见一致 of one's own ~ 自愿 ~ing to 按照
- accordance** /ə'kɔ:dəns/ *n.* 一致;和谐;符合
- accordingly** /ə'kɔ:dɪŋli/ *ad.* 相应地;按...情形(办理);因此;于是
- accordion** /ə'kɔ:diən/ *n.* 手风琴
~ist *n.* 手风琴手
- accost** /ə'kɒst/ *vt.* (尤指唐突地)走上前跟...讲话
- account** /ə'kaʊnt/ *n.* 记述,描述;报告,报道;重要性,价值;考虑;原因;账目,账户 *vi.* (与 for 连用)说明;解释 on no ~ 决不
- accountable** /ə'kaʊntəbəl/ *a.* 负有责任的;可说明的
- accountancy** /ə'kaʊntənsɪ/ *n.* 会计工作;会计职业
- accountant** /ə'kaʊntənt/ *n.* 会计;会计师
- accounting** /ə'kaʊntɪŋ/ *n.* 会计学 ~ book 账簿
- Accra** /ə'kræ/ *n.* 阿克拉[加纳首都]
- accredit** /ə'kredit/ *vt.* 委派;授权;相信;确认;把...归结于
~ed *a.* 经鉴定合格的;公认的;可信任的
- accretion** /ə'kri:ʃən/ *n.* 增殖;增大;增加
- accrue** /ə'kru:/ *vi.* (利息等)增加;自然积累
- accumulate** /ə'kjʊmjuleɪt/ *v.* 积累;积聚;累计 **accumulation** /ə'kjʊmju'leɪʃən/ *n.*
- accuracy** /'ækjʊrəsi/ *n.* 精度;准确(性);
- accurate** /'ækjʊrət/ *a.* 准确的;精确的
- accursed** /ə'kɜ:sɪd/ **accurst** /ə'kɜ:st/ *a.* 被诅咒的;可憎的
- accusation** /'ækju:zeɪʃən/ *n.* 控告;指控;起诉
- accusative** /ə'kjuzətɪv/ *n.* & *a.* [语]宾格(的)
- accuse** /ə'kjuz/ *vt.* 控告;谴责;归咎 the ~d 被告 ~r *n.* 原告;起诉人
- accustom** /ə'kʌstəm/ *vt.* 使习惯于 ~ed *a.* 习惯的;惯常的
- ace** /eis/ *n.* 纸牌等的 A(俗称“爱司”);能手;佼佼者 *a.* 杰出的;第一流的
- acetic** /ə'sɪtrɪk/ *a.* 醋的;乙酸的,醋酸的 ~ acid 乙酸;醋酸